

HOTEL KRONE  UNTERSTRASS
ZÜRICH

INFORMATION

LIEBER GAST

Herzlich Willkommen im Hotel Krone Unterstrass. Seit 1720 dürfen wir Gäste bei uns empfangen. Wir freuen uns sehr, dass auch Sie ein Teil dieser Tradition werden! Wir setzen alles daran, dass Sie sich von A bis Z bei uns wohl fühlen. Bitte zögern Sie nicht, unsere Réception bei Fragen, Wünschen und Unklarheiten zu kontaktieren. Wir sind gerne für Sie da!

DEAR GUEST

Welcome at Hotel Krone Unterstrass. Since 1720 we welcome guests to our hotel and we are very happy that you are part of our rich tradition. We hope you will feel at home away from home in our hotel. Please do not hesitate to contact our Front Office if you have any questions or wishes.

As of page 11, you will find some helpful information in English

CHERS HÔTES

Bienvenue à l'Hôtel Krone Unterstrass. Nous avons l'honneur d'accueillir des clients depuis 1720 et nous sommes ravis que vous participiez vous aussi à cette tradition. Nous mettons tout en oeuvre pour que vous vous sentiez bien chez nous, à tous les niveaux, de A à Z. N'hésitez pas à contacter la réception si vous avez des questions, des souhaits ou des doutes. Nous sommes à votre disposition.

A partir de la page 17, vous trouverez les informations en français



Hotel Krone Unterstrass Zürich
Roger Jutzi & Team

NOTFALL-NUMMERN

Unsere Réception (Nummer 111) ist 24 Stunden am Tag besetzt.	RÉCEPTION
---	------------------

Wählen Sie 144 bzw. von Ihrem Zimmer 0-144.	AMBULANZ
---	-----------------

Wählen Sie 118 bzw. von Ihrem Zimmer 0-118.	FEUERWEHR
---	------------------

Wählen Sie 117 bzw. von Ihrem Zimmer 0-117.	POLIZEI
---	----------------

EMERGENCY-NUMBERS

Our front office (Number 111) is available 24 hours per day.	FRONT OFFICE
---	---------------------

Dial 144 or 0-144 from your room.	AMBULANCE
-----------------------------------	------------------

Dial 118 or 0-118 from your room.	FIRE DEPARTMENT
-----------------------------------	------------------------

Dial 117 or 0-117 from your room.	POLICE
-----------------------------------	---------------

NUMÉROS D'URGENCE

Notre réception (111) est joignable 24 heures par jour.	RÉCEPTION
--	------------------

Composez le 144 ou le 0-144 depuis votre chambre.	AMBULANCE
---	------------------

Composez le 118 ou le 0-118 depuis votre chambre.	POMPIERS
---	-----------------

Composez le 117 ou le 0-117 depuis votre chambre.	POLICE
---	---------------

KOSTENLOSER WLAN ZUGANG

Wählen Sie das mobile Netzwerk «free_krone_unterstrass»

Bitte wählen Sie «Login für Hotelgast» aus und geben Ihren Nachnamen (Name ID) sowie Ihre Zimmernummer (Room ID) ein. Sie erhalten so kostenlosen Internetzugang.

FREE WLAN ACCESS

Please choose the mobile network „free_krone_unterstrass“

In order to connect to the internet free of charge please choose „login for hotel guest“ and provide your family name (Name ID) and your room number (Room ID).

ACCÈS WI-FI GRATUIT

Choisissez le réseau mobile «free_krone_unterstrass»

Veuillez sélectionner «Login für Hotelgast» (login pour clients de l'hôtel), indiquez votre nom de famille (Name ID) et votre numéro de chambre (Room ID). Vous aurez ainsi gratuitement accès à internet.

DEUTSCH

Adapter erhalten Sie an der Reception.	ADAPTER
--	----------------

Wählen Sie 144 bzw. von Ihrem Zimmer 0-144.	AMBULANZ
---	-----------------

Die nächste Apotheke befindet sich am Schaffhauserplatz. Eine 24 Stunden Apotheke ist am Bellevue täglich für Sie geöffnet.	APOTHEKE
---	-----------------

Bitte wählen Sie 111. Wir können Ihnen jederzeit einen Notfallarzt vermitteln.	ARZT
---	-------------

Bitte kontaktieren Sie unsere Réception. Wir beraten Sie gerne!	AUSFLUG
--	----------------

Kann für CHF 30.– auf Anfrage arrangiert werden.	BABYBETT
--	-----------------

Bringen wir auf Wunsch gerne auf Ihr Zimmer.	BADEMANTEL
--	-------------------

Bringen wir auf Wunsch gerne auf Ihr Zimmer.	BADEZIMMERHOCKER
--	-------------------------

Tram Nr. 11 und 14 bringen Sie von der Tramhaltestelle «Kronenstrasse» direkt zum Hauptbahnhof.	BAHNHOF
--	----------------

Neben dem Hotel kann am Bankomaten 24/7 Bargeld bezogen werden.	BANK
--	-------------

Das Hotel verfügt über 7 Räumlichkeiten. Bei Interesse können diese besichtigt werden.	BANKETT
---	----------------

Montag bis Freitag und Sonntag von 11.00 bis 23.00 Uhr geöffnet. Samstag ab 19.00 Uhr geöffnet.	BAR
--	------------

Gerne bringen wir eine zusätzliche Bettdecke.	BETTDECKE
---	------------------

Bringen wir auf Wunsch gerne auf Ihr Zimmer. In unseren Premium Doppelzimmer, Standard Doppelzimmern und Einzelzimmer Premium finden Sie das Bügelbrett im Schrank.	BÜGELBRETT
---	-------------------

Zwischen 09.00 Uhr bis 15.00 Uhr steht ein Bügelservice zur Verfügung. Für das Retournieren innert 1 Stunde fällt ein Express Zuschlag von CHF 10.– an.	BÜGELSERVICE
---	---------------------

CHECK-OUT	Abreise ist bis 11.00 Uhr. Unser Portier hilft gerne mit dem Gepäck. Für einen späteren Check Out kontaktieren Sie die Réception.
CONCIERGE	Wir beraten Sie sehr gerne an der Réception.
EISWÜRFEL	Eiswürfel für Ihre Drinks bestellen Sie beim Room Service.
ELEKTRIZITÄT	220 V Wechselstrom.
FAX	Sie können Ihr Fax an der Réception versenden.
FEUER	Das Hotel Krone Unterstrass ist mit einer modernen Vollbrandschutz-Feuermeldeanlage ausgerüstet. Bitte alarmieren Sie im Brandfall die Réception und befolgen Sie die Anweisungen der Hotelmitarbeiter.
FEUER-ALARM	Bei Feueralarm werden Sie per Telefonanruf über die aktuelle Situation informiert. Bitte benutzen Sie bei Feueralarm den mit «EXIT» bezeichneten Notausgang via Treppenhaus und keinesfalls den Lift. Ihr Fluchtweg ist auf dem Plan hinter der Zimmertüre ersichtlich. Der Sammelplatz befindet sich im Innenhof.
FEUERWEHR	Wählen Sie 118 bzw. 0-118 von Ihrem Zimmer aus.
FITNESS	Bitte melden Sie sich an der Réception für Informationen.
FLUGHAFEN-BUS	Gerne buchen wir die gewünschte Anzahl an Plätzen am Tag vor Ihrer Abreise. Die Fahrtzeit beträgt ca. 20 Minuten, Preisauskunft erhalten Sie unter 111. Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln erreichen Sie den Flughafen innerhalb von ca. 30 Minuten. Gerne sucht Ihnen die Réception eine passende Verbindung.
FOTOKOPIEN/DRUCKER	Die Réception übernimmt den Kopierservice oder das Ausdrucken von Dokumenten für Sie (CHF 0.30 pro Seite, farbig CHF 0.60)
FRÜHSTÜCK	Ab 06.30 Uhr bis 10.00 Uhr erwartet Sie im Restaurant «differente» ein reichhaltiges Frühstück. Am Wochenende bis 10.30 Uhr.

Fundgegenstände, welche keinem Gast zugeordnet werden können, bewahren wir während drei Monaten auf. Sollten Sie etwas bei Ihrer Abreise vergessen, lassen wir Ihnen den Gegenstand gerne per Post zukommen. Das Porto wird verrechnet.	FUNDSACHEN
Euro, Pfund und Dollar wechseln Sie an der Réception oder bei einer Bank in der Umgebung. Ein Geldwechselbüro befindet sich im Hauptbahnhof.	GELDWECHSEL
Bei Spätabreisen oder Rückkehr ins Hotel, bewahren wir Ihr Gepäck gerne auf.	GEPÄCKAUFBEWAHRUNG
Kostenfreies Wasser steht Ihnen in Ihrem Zimmer zur Verfügung. Weitere Getränke können Sie über den Room Service beziehen.	GETRÄNKE
Einen Getränkeautomaten finden Sie auf der 1. Etage im Hauptgebäude.	GETRÄNKEAUTOMAT
Mit Tram Nr. 11 gelangen Sie direkt zum Ziel (12 Minuten).	HALLENSTADION
Stellen wir Ihnen kostenfrei an der Réception zur Verfügung.	HAUSSCHUHE
Gerne empfangen wir Ihre kleinen Freunde in unserer Standard Zimmerkategorie für CHF 20.– pro Nacht.	HUNDE
Im ganzen Haus steht gratis WLAN zur Verfügung.	INTERNET
Eine Joggingkarte liegt in Ihrem Zimmer aus.	JOGGEN
Spezial- oder Zusatzkissen (Nackenrolle, Hirsekissen oder Kirschenstein) können an der Réception angefragt werden.	KISSEN
Alle Zimmer verfügen über individuell regulierbare Klimaanlage. Bitte achten Sie darauf, diese nur bei geschlossenem Fenster und nicht unnötig laufen zu lassen – so sparen Sie Energie und tragen zum Umweltschutz bei.	KLIMAAANLAGE
Die Townhouse-Kochnische stellen wir auf Anfrage gerne mit Küchenutensilien für einen einmaligen Betrag von CHF 50.– aus.	KÜCHENBOX

LADEGERÄTE	Sind zum Verleih an der Réception verfügbar. Bitte retournieren Sie dieses wieder bei Abreise.
MESSE ZÜRICH	Mit der Tram Nr. 11 gelangen Sie in 12 Minuten direkt zum Ziel.
MIKROWELLE	Gerne bringen wir Ihnen eine Mikrowelle gegen einen Aufpreis von CHF 50.– in Ihr Townhouse-Zimmer.
MINIBAR	Eine leere Minibar können Sie für Ihren Aufenthalt gerne für CHF 10.– bei uns mieten.
NACHHALTIGKEIT	Nachhaltigkeit ist uns ein wichtiges Anliegen. Wir setzen auf ressourcenschonende Prozesse, regionale Produkte und Massnahmen zur Reduktion von Energie und Abfall. Gerne laden wir Sie ein, uns dabei zu unterstützen – jede kleine Geste zählt.
NÄHZEUG	Erhalten Sie kostenfrei an der Réception.
OPER	Wir informieren Sie gerne über den aktuellen Spielplan. Kontaktieren Sie die Réception.
PARKPLÄTZE	Limitierte hoteleigene Park- und Einstellplätze gegen eine Gebühr von CHF 20.– pro Tag. Das öffentliche Parkhaus Stampfenbach befindet sich in unmittelbarer Nähe.
POLIZEI	Wählen Sie 117 bzw. 0-117 von Ihrem Zimmer aus.
POST	Die Post befindet sich am Schaffhauserplatz. Sie können Ihre Post auch an unserer Réception abgeben.
RAUCHEN	Das Hotel Krone Unterstrass ist ein Nichtraucher-Haus. Zuwiderhandlung verrechnen wir mit einem Unkostenbeitrag von CHF 300.–.
REGENSCHIRM	Alle Zimmer sind mit Regenschirmen ausgestattet, welche für den Aufenthalt genutzt werden können. Für CHF 30.– können Sie diesen erwerben.
RESTAURANT	Im Restaurant «differente» servieren wir Ihnen leichte, mediterrane Gerichte und Schweizer Spezialitäten. Das Restaurant ist von Montag bis Freitag und Sonntags 6.30 Uhr bis 23.00 Uhr, und samstags von 17.00 Uhr bis 23.00 Uhr geöffnet.

Unser Room-Service bedient Sie von 06.30 Uhr bis 21.30 Uhr. Getränke können 24 Std. bezogen werden.	ROOM-SERVICE
In Ihrem Zimmer befindet sich ein digitaler Safe. Bitte benutzen Sie diesen zur Verwahrung Ihrer Wertsachen.	SAFE
Die Réception übernimmt das Scannen Ihrer Dokumente für Sie.	SCAN
Finden Sie im Schrank Ihres Zimmers.	SCHUHLÖFFEL
Befindet sich auf der 2. & 3. Etage. Im Townhouse finden Sie die Maschine im Parterre.	SCHUHPUTZ-MASCHINE
Wir verfügen über sieben perfekt eingerichtete Seminarräume mit Tageslicht und modernster Technik. Bei Interesse können diese besichtigt werden.	SEMINARE
Zu Ihrer Sicherheit ist der Eingang des Hotels Krone Unterstrass videoüberwacht. Im Brandfall wird die Réception via Brandmeldeanlage alarmiert. Unsere Mitarbeitenden sind während 24 Stunden anwesend und telefonisch intern und extern erreichbar.	SICHERHEIT
Die Réception berät Sie über das Angebot in der Stadt Zürich oder auch über Tagesausflüge.	SIGHTSEEING
Das Universitätsspital befindet sich unweit des Hotels.	SPITAL
Die Wartezeit beträgt 5 bis 10 Minuten, bitte wählen Sie 111.	TAXI
Bitte kontaktieren Sie unsere Réception.	TECHNISCHE HILFE
Für ausgehende Verbindungen wählen Sie eine 0.	TELEFON EXTERN
Um ein anderes Zimmer zu kontaktieren, wählen Sie direkt die Zimmernummer. Um ein Zimmer im Townhouse zu kontaktieren wählen Sie bitte 7 und die Zimmernummer.	TELEFON INTERN
Wir informieren Sie gerne über den aktuellen Spielplan. Kontaktieren Sie die Réception.	THEATER
Zahnpflegesets (CHF 2.00), Rasiersets (CHF 2.00), Kämme (kostenlos), Hygieneartikel (kostenlos) erhalten Sie an der Réception.	TOILETTEN-ARTIKEL

TRAMFAHRKARTEN	Beziehen Sie direkt an der Tramhaltestelle. Ein 24h Ticket für die Stadt Zürich kostet CHF 9.20.
WAAGE	Auf Anfrage, können wir Ihnen eine Personenwaage ins Zimmer bringen.
MIKROWELLE	Gerne bringen wir Ihnen eine Mikrowelle gegen einen Aufpreis von CHF 50.– in Ihr Townhouse-Zimmer.
WASCHMASCHINE/ TUMBLER	Steht Ihnen im Townhouse mit Münzwurf zur Verfügung. Wasch-Tabs können an der Réception gekauft werden.
WÄSCHE-SERVICE	Von Mo bis Fr kann Wäsche an der Réception abgeben werden. Bei Abgabe vor 09.00 Uhr erhalten Sie die Wäsche gleichentags bis 18.00 Uhr zurück. Wäscheliste und Wäschesack finden Sie in Ihrem Kleiderschrank.
WÄSCHE-WECHSEL	Bettwäsche und Handtücher werden auf Wunsch täglich gewechselt. Der Umwelt zuliebe, wird aufgehängte Frotteewäsche nicht gewechselt. Sollten Sie Frotteewäsche ausgetauscht haben möchten, legen Sie diese auf den Boden.
WASSER	Leitungswasser kann problemlos getrunken werden – eine nachhaltige Alternative zu Flaschenwasser. Mit jedem Glas sparen Sie Transportwege und Verpackung. Es ist uns zudem wichtig, mit Wasser bewusst umzugehen – auch beim Duschen trägt ein massvoller Verbrauch zum Schutz unserer Umwelt bei.
WASSERKOCHER	Steht Ihnen in jedem Zimmer zur Verfügung.
WECKDIENST	Die Réception notiert Ihren Wunsch.
WIRELESS LAN	Sie profitieren von gratis WLAN. Das Login erfolgt über das Netzwerk Free Krone Unterstrass mit Ihrem Namen und Ihrer Zimmernummer. (Siehe S. 4)
ZAHLUNGSMITTEL	Nebst Barzahlung in Schweizer Franken oder gängigen Fremdwährungen akzeptieren wir EC-Maestro, Postcard, American Express, Diners Club, Mastercard, Visa Card, Union Pay, REKA-Checks und Lunch Checks als Zahlungsmittel. Private Checks können wir nicht entgegennehmen.
ZEITUNGEN	Stehen Ihnen an der Réception kostenlos zur Verfügung.

ENGLISH

Please contact the front desk.	ADAPTER
Each room is equipped with individually adjustable air conditioning. Please use it responsibly – only with closed windows and avoid unnecessary use to save energy and protect the environment.	AIR CONDITIONING
The journey takes about 20 minutes. For departure times, fares and bookings please dial 111 and arrange for your booking one day prior. With public transport you reach the airport in around 30 minutes. The front desk is happy to help you with connections.	AIRPORT SHUTTLE
Please dial 144 or 0-144 from your room.	AMBULANCE
Available on request for CHF 30.– per night.	BABY COT
You can withdraw CHF and € 24/7 at the ATM around the corner.	BANKS
We have 7 event rooms. If you are interested ask for a side inspection at the front desk.	BANQUETS
Our bar is open from Monday to Friday and Sunday from 11 a.m. to 11 p.m and Saturday from 5 p.m.	BAR
We will gladly bring it to your room upon request.	BATHROBE
We will gladly bring it to your room upon request.	BATHROOM STOOL
We offer free water in your room. More beverages you can order with room service.	BEVERAGES
If you wish to get an extra blanket, please call the front desk.	BLANKETS
In the restaurant „different“, served between 06.30 am and 10.00 am. Weekends until 10.30 am.	BREAKFAST
Available at the front desk.	CHARGER
Check out is at 11.00 am. We can assist you with your luggage if requested. If you wish to check out later than 11.00 am, please contact the front desk.	CHECK-OUT

CONCIERGE	The front desk is happy to assist you.
CURRENCY EXCHANGE	We exchange GBP, US-Dollars and Euro at the front desk. Exchange is also possible at banks and at the main train station.
DOCTOR	Please contact the front desk. We can call an emergency doctor 24/7.
DOGS	Little dogs are allowed in our standard room category for CHF 20.– per night.
ELECTRICITY	220 V alternating current.
EXCURSIONS	We can book excursions for you at the front desk.
EXHIBITION-CENTRE	You can reach the convention center with tram no. 11.
FAX	The front desk is happy to send your fax for you.
FIRE ALARM	In case of fire you will be informed via telephone about the current situation. Please follow the emergency exit signs marked with „EXIT“ by using the stairs and never by using the elevator. The plan for escape routes is behind the door to your room. The assembly point is in our backyard.
FIRE DEPARTMENT	Please dial 118 or 0-118 from your room.
FIRE SAFETY	The Hotel Krone Unterstrass is equipped with an up-to-date full fire alarm-system. Please alert the front desk in case of any doubt of fire. In case of fire, please follow the instructions of the hotel staff.
FITNESS	Please contact our front desk for information.
FORM OF PAYMENT	We accept Swiss Francs, Euros, GBP and US-Dollars, EC-Maestro, Postcard, American Express, Diners Club, MasterCard, Visa Card, UnionPay, REKA checks, Lunch checks as form of payment.
HALLENSTADION	The Hallenstadion can be reached by tram no. 11.
HOSPITAL	The University hospital is very close by.

Please call room service for ice cubes.	ICE
For information for any leisure activity please contact the front desk.	INFORMATION
Offered free of charge at Hotel Krone Unterstrass. Please log on to the Network „Free Krone Unterstrass“, enter your room number and last name.	INTERNET
Upon request we can bring an ironing board to your room. Please contact the front desk. The Townhouse rooms and our Premium doublerooms are equipped with iron and ironing board in the wardrobe.	IRONING BOARD
Is offered between 09.00 am and 15.00 pm. Express service (return in 1hrs) can be offered for a CHF 10.– surcharge. The price list is in your wardrobe.	IRONING SERVICE
A jogging map is provided in your room.	JOGGING
You can use the kettle in your room free of charge.	KETTLE
We are happy to furnish your Townhouse kitchenette on request with tableware for CHF 50.–.	KITCHEN BOX
Please hand over the laundry to the reception or to housekeeping from Mo to Fr. If we receive the laundry before 09.00 am, we will return it before 06.00 pm. The laundry list and the laundry bag are in your wardrobe.	LAUNDRY SERVICE
We change your linen daily upon request.	LINEN CHANGE
Lost properties without an indication are kept for three months. Should you leave something behind, we will forward the item on request to you by mail. Shipment fees will be charged.	LOST AND FOUND
Please call the front desk. We are happy to assist.	LUGGAGE SERVICE
You can store your luggage after check out at the front desk. Should you return in a few days we are happy to store your luggage as well.	LUGGAGE STORAGE

MICROWAVE	Is available for your Townhouse room upon request for CHF 50.–.
MINIBAR	You can rent an empty minibar for CHF 10.– per stay.
NEWSPAPER	Available free of charge at our front desk.
OPERA	The reception will inform you about the latest programs.
PARKING	We provide limited parking space or garage in the backyard of our hotel at a fee of CHF 20.– per day. More parking spots are available at the public car park „Stampfenbach“.
PHARMACY	The nearest pharmacy is located at Schaffhauserplatz. The pharmacy at Bellevue is open 24/7.
PHOTO COPIES/PRINT	Please ask the front office for a copy or print service (per page CHF 0.30, CHF 0.60 for color copy)
PILLOW	If you need an extra or special pillow (Neckroll, millet pillow, cherry stone) please contact the reception.
POLICE	Please dial 117 or 0-117 from your room.
POST OFFICE	The post office is located at Schaffhauserplatz. You can leave your mail as well with us at the front desk.
RESTAURANT	At the Restaurant „different“, we serve light Mediterranean dishes and Swiss specialties. The restaurant is open Monday to Friday and Sunday from 06.30 am to 11.00 pm, on Saturday from 05.00 pm to 11.00 pm.
ROOM-SERVICE	Available between 06.30 am and 09.30 pm. Beverages are available 24/7.
SAFE	The safe in your room is in your wardrobe.
SCALE	A bathroom scale is available upon request.
SCAN	Please ask the front office for a scan service.

For your security the entrance of Hotel Krone Unterstrass is video-controlled. In case of fire the fire department will be informed automatically by the fire alarm system. Our staff is on duty around the clock. You can reach them internally and externally.	SECURITY
We offer 7 seminar rooms with daylight. For side inspections contact the front desk.	SEMINAR
The front desk can offer you one free of charge.	SEWING KIT
On the 2nd and 3rd floor you will find a shoe-shining machine. In the Townhouse building you will find the cleaning machine on the ground floor.	SHOE SHINING
You find a shoehorn in the wardrobe in your room.	SHOEHORN
The reception informs you about the latest offers of events and sights in Zurich and its surroundings.	SIGHTSEEING
Offered free of charge at the front desk.	SLIPPERS
Hotel Krone Unterstrass is a NON Smoking property In case of disregard a penalty of CHF 300.– applies.	SMOKING
We sell stamps at the front desk.	STAMPS
Sustainability is very important to us. We rely on resource-saving processes, regional products, and measures to reduce energy and waste. We kindly invite you to support us – every small gesture makes a difference.	SUSTAINABILITY
The taxi can be ordered via front desk and will arrive within 5 to 10 minutes.	TAXI
Please contact our front office for technical support.	TECHNICAL SUPPORT
For an external line please dial 0.	TELEPHONE EXTERNAL
If you wish to contact another room, please dial the room number. Please dial 7 and the room number in order to reach a room in the Townhouse.	TELEPHONE INTERNAL

The front desk will inform you about the latest programs.	THEATRE
---	----------------

TOILETRIES	For dental- (CHF 2.00), shaving kits (CHF 2.00), combs (free) and hygienic articles (free), please contact the front office.
TOWELS	To protect our environment we do not exchange hanging towels. In case you would like to have new towels, please leave them on the floor.
TRAIN STATION	Tram no. 11 and 14 will bring you from the tram stop „Kronenstrasse“ directly to the main train station.
TRAM TICKETS	You can purchase tickets directly at the tram stop. A 24 hour ticket for Zurich costs CHF 9.20
UMBRELLA	The umbrella in your room is at your disposal during your stay. You can buy one at the front desk for CHF 30.–.
VENDING MACHINE	A vending machine for drinks is located on the 1 st .floor in the mainbuilding
WAKE UP CALL	Can be arranged by the front desk.
WATER	Tap water is perfectly drinkable – a sustainable alternative to bottled water. With every glass you save transport and packaging. It is also important to us to use water responsibly – taking moderate showers helps protect our environment.
WASHING MACHINE & TUMBLE DRYER	Available in the townhouse and operated with coins. Laundry tabs can be purchased at the reception.

FRANÇAIS

Les prises de toutes les chambres sont équipées d'adaptateurs. Si vous avez cependant besoin d'un adaptateur, vous pouvez en demander un à la réception. Merci de bien vouloir nous le remettre en partant.	ADAPTATEUR
En cas d'alarme incendie, vous serez informés de la situation réelle par appel téléphonique. En cas d'alarme incendie, utilisez les sorties de secours «EXIT» des escaliers. N'utilisez en aucun cas l'ascenseur. Le plan d'évacuation est affiché au dos de la porte de votre chambre. Le point de rassemblement est prévu dans la cour intérieure.	ALARME INCENDIE
Composez le 144 ou le 0-144 depuis votre chambre.	AMBULANCE
La réception tient à votre disposition des kits de soins dentaires (CHF 2.00), des kits de rasage (CHF 2.00), des peignes et des articles d'hygiène (gratuit).	ARTICLES DE TOILETTE
Veuillez contacter la réception.	ASSISTANCE TECHNIQUE
Un distributeur automatique est à proximité de l'hôtel.	BANQUE
L'Hôtel Krone Unterstrass vous propose 7 salles pour vos événements. Si vous souhaitez voir les salles, contactez la réception.	BANQUETS
Le bar «différente» est ouvert du lundi au vendredi et dimanche de 11h00 à 23h00 et samedi de 17h00 à 23h00.	BAR
Vous trouverez un distributeur à la station de tram.	BILLETS DE TRAM
Vous trouverez dans votre chambre une bouteille d'eau gratuite. Pour toutes autres boissons composer le 704 pour le room service.	BOISSONS
Une bouilloire électrique est gratuitement à disposition dans toutes les chambres.	BOUILLOIRE ÉLECTRIQUE
Euros, livres sterling et dollars pourront être changés à la réception de l'hôtel ou dans une banque à proximité. Un bureau de change se trouve à la gare centrale.	CHANGE

CHANGEMENT DES DRAPS ET SERVIETTES DE TOILETTE	Les draps et serviettes de toilette sont changés tous les jours si vous le demandez. Dans un souci d'écologie, nous ne changeons pas les serviettes éponge suspendues. Si vous voulez qu'elles soient remplacées, veuillez les laisser par terre.
CHARGEURS	Vous pouvez emprunter un chargeur à la réception. Merci de bien vouloir nous le remettre à votre départ.
CHAUSSE-PIED	Vous en trouverez un dans le placard de votre chambre.
CHECK OUT	Votre chambre vous est réservée jusqu'à 11h00. Notre portier est à votre disposition pour porter vos bagages. Si vous souhaitez quitter votre chambre après 11h00, merci de bien vouloir contacter la réception.
CHIENS	Nous accueillerons aussi volontiers votre petit compagnon dans les chambres standards du bâtiment principal (CHF 20.– la nuit).
CLIMATISATION	Toutes les chambres sont équipées d'une climatisation réglable individuellement. Merci de l'utiliser de manière responsable – uniquement fenêtres fermées et sans usage superflu, afin d'économiser l'énergie et de protéger l'environnement.
CONCIERGE	Notre réception est à votre disposition pour vous conseiller.
CONSIGNE	Si vous devez partir tard en soirée, ou revenir à l'Hôtel Krone Unterstrass quelques jours plus tard, nous restons à votre disposition pour garder vos bagages.
COUVERTURE	Nous vous fournirons volontiers une couverture supplémentaire.
DISTRIBUTEUR AUTO-MATIQUE DE BOISSONS	Vous trouverez un distributeur automatique de boissons au 1 ^{er} étage du bâtiment principal.
DURABILITÉ	La durabilité nous tient particulièrement à cœur. Nous misons sur des procédés respectueux des ressources, des produits régionaux et des mesures de réduction d'énergie et de déchets. Nous vous invitons à nous soutenir – chaque petit geste compte.

L'eau du robinet est potable – une alternative durable à l'eau en bouteille. Chaque verre permet d'économiser transport et emballage. Il nous tient également à cœur d'utiliser l'eau de manière raisonnée – même sous la douche, une consommation modérée contribue à la protection de notre environnement.	EAU
Courant alternatif 220 V.	ELECTRICITÉ
Sur demande, nous pouvons équiper la kitchenette de la disposition pour vous conseiller!	EQUIPEMENT DE CUISINE
Veuillez contacter la réception.	EXCURSIONS
Vous pouvez envoyer vos fax à la réception.	FAX
Faites du sport ou détendez-vous dans l'une des salles de fitness de Zurich. La prochaine salle est à une minute à pied. Veuillez vous adresser à la réception pour avoir plus d'informations.	FITNESS
L'Hôtel Krone Unterstrass est un hôtel non-fumeur. Toute infraction entraînera une participation aux frais de CHF 300.–.	FUMEURS
Les trams n° 11 et 14 directs pour la gare, à partir de l'arrêt «Kronenstrasse».	GARE
Veuillez commander les glaçons pour vos boissons au room service.	GLAÇONS
En 13 minutes, avec le tram n° 11.	HALLENSTADION
L'hôpital universitaire est à proximité de l'hôtel.	HÔPITAL
L'hôtel Krone Unterstrass est équipé d'un système de détection d'incendie très moderne. En cas d'incendie, prévenez la réception et suivez les instructions du personnel de l'hôtel.	INCENDIE
A l'Hôtel Krone Unterstrass vous profitez gracieusement du réseau local sans fil Wireless-LAN. Un poste Internet et une imprimante sont gratuitement à votre disposition dans le hall d'entrée.	INTERNET
Vous trouverez notre plan des parcours de jogging dans votre chambre	JOGGING

JOURNAUX	Ils sont gracieusement à votre disposition à la réception.
KIOSQUE	Vous trouverez à la réception des timbres, adaptateurs, articles de toilette et nécessaires à couture.
LIT BÉBÉ	Nous mettons volontiers un lit bébé à votre disposition CHF 30.– la nuit).
LAVE-LINGE & SÈCHE-LINGE	À votre disposition dans le townhouse, fonctionnement avec pièces de monnaie. Des capsules de lessive sont en vente à la réception.
MACHINE À CIRER LES CHAUSSURES	Une machine à cirer les chaussures se trouve au 2 ^e et au 3 ^e étage. Dans l'aile Townhouse, elle se trouve au rez-de-chaussée.
MÉDECIN	Nous pouvons à tout moment vous trouver un médecin en urgence. Contactez le 111.
MICRO-ONDES	Nous pouvons vous fournir un four à micro-ondes dans votre chambre de l'aile Townhouse. (Forfait CHF 50.–)
MINI COFFRE	Un coffre à code numérique se trouve dans votre chambre. Merci de bien vouloir y déposer vos objets de valeur.
MINIBAR	Dans l'aile Townhouse, vous pouvez remplir votre frigidaire comme vous le souhaitez. Dans le bâtiment principal nous pouvons sur demande mettre vide un frigo à votre disposition pour un supplément de CHF 10.–.
MOYENS DE PAIEMENT	Nous acceptons le paiement liquide en francs suisses ou autres devises courantes, les cartes de crédit Maestro, Postcard, American Express, Diners Club, Mastercard, Visa Card, Union Pay, les chèques REKA et les chèques déjeuner. Nous ne pouvons accepter les chèques privés.
NAVETTE AÉROPORT	Il faut compter environ 30 minutes en transports en commun. La réception vous aidera volontiers à trouver les correspondances.
NÉCESSAIRE À COUTURE	Reçu gratuitement à la réception.

Nous conservons pendant trois mois les objets trouvés qui n'ont pu être attribués à personne. Si vous avez oublié quelque chose en partant, nous vous le retournerons par la poste. Les frais d'affranchissement vous seront facturés.	OBJETS TROUVÉS
Nous sommes à votre disposition pour vous fournir le programme. Veuillez contacter la réception.	OPÉRA
Veuillez contacter la réception si vous souhaitez un oreiller spécial ou supplémentaire (Rouleau de cou, Coussin de millet, Pierre de cerise).	OREILLERS
Nous les mettons gratuitement à votre disposition à la réception.	PANTOUFLES
Des parapluies sont à votre disposition dans la chambre. Vous pouvez acheter un parapluie à CHF 30.–.	PARAPLUIE
Nous le déposerons volontiers dans votre chambre sur demande.	PEIGNOIR
Sur demande, nous pouvons volontiers vous apporter un pèse-personne dans votre chambre.	PÈSE-PERSONNE
Un copieux petit-déjeuner vous attend au restaurant «différente» entre 06h30 et 10h00. Le week-end c'est ouvert jusqu'à 10h30.	PETIT-DÉJEUNER
Vous trouverez une pharmacie à la Schaffhauserplatz. Une pharmacie 24/24 se trouve à Bellevue.	PHARMACIE
Vous pouvez vous adresser à la réception pour vos photocopies et impressions (CHF 0.30 par page/ CHF 0.60 en couleur).	COPIES/IMPRESSIONS
Places de parking et de stationnement de l'hôtel limité (CHF 20.– par jour). Le parking public Stampfenbach se trouve à proximité.	PLACES DE PARKING
Si vous le souhaitez, nous vous fournirons une planche à repasser dans votre chambre (bâtiment principal). Dans l'aile Townhouse et dans nos chambres doubles Premium, vous trouverez la planche à repasser dans le placard.	PLANCHE À REPASSER
Composez le 117 ou le 0-117 depuis votre chambre.	POLICE
Veuillez composer le 118 ou le 0-118 depuis votre chambre.	POMPIERS

POSTE	La poste se trouve à la Schaffhauserplatz. Vous pouvez sans problème remettre votre correspondance à la réception.
RÉSEAU WIRELESS LAN	Vous pouvez profiter gratuitement du réseau Wireless LAN. Vous pouvez vous connecter au réseau «Free Krone Unterstrass» avec votre nom et le numéro de votre chambre (page 4).
RESTAURANT	Au restaurant «differente» nous vous servons des plats méditerranéens légers et des spécialités suisses. Le restaurant est ouvert du lundi au vendredi et dimanche, de 06h30 à 23h00, le samedi du 17h00 à 23h00.
RÉVEIL AUTOMATIQUE	Appuyez sur la touche correspondante de votre téléphone. La réception prendra note de votre souhait.
ROOM SERVICE	Notre room service est à votre disposition de 06h30 à 21h30.
SALONS - MESSEZENTRUM ZURICH	En 12 minutes, avec le tram n°11.
SCAN	Vous pouvez demander à la réception de scanner des documents pour vous.
SÉCURITÉ	Pour votre sécurité, une vidéosurveillance est installée à l'entrée de l'Hôtel Krone Unterstrass. En cas d'incendie, la réception est prévenue grâce à un système de détection incendie. Notre personnel est présent 24 heures sur 24 et reste accessible par téléphone, de l'extérieur comme de l'intérieur.
SÉMINAIRES	Nous proposons sept salles de séminaires éclairées par la lumière du jour et parfaitement équipées. Pour les visiter, contacter la réception.
SERVICE BAGAGES	Veuillez contacter la réception.
SERVICE DE REPASSAGE	Nous assurons le repassage de vos vêtements entre 09h00 et 15h00. Pour un retour en une heure nous facturons un supplément EXPRESS de CHF 10.-.
SERVICE LINGERIE	Vous pouvez déposer votre linge à la réception du lundi au vendredi. Tout vêtement remis avant 09h00 sera rendu le jour même avant 18h00. Vous trouverez dans votre penderie les listes et sacs nécessaires.

La réception vous conseillera sur les offres existantes dans la ville de Zurich, ainsi que sur des excursions à la journée dans la montagne ou les villes voisines comme Lucerne, Bâle ou Berne.	SIGHTSEEING
Nous le déposerons volontiers dans votre chambre sur demande.	TABOURET DE SALLE DE BAIN
Le temps d'attente est de 5 à 10 minutes. Contactez le 111.	TAXI
Pour appeler l'extérieur, veuillez composer le 0.	TÉLÉPHONER À L'EXTÉRIEUR
Pour contacter une autre chambre, composez directement le numéro de la chambre. Pour contacter une chambre de l'aile Townhouse, veuillez composer le 7 puis le numéro de la chambre.	TÉLÉPHONER EN INTERNE
Nous sommes à votre disposition pour vous fournir le programme. Veuillez contacter la réception.	THÉÂTRE
Nous vendons des timbres à la réception.	TIMBRES

HOTEL KRONE UNTERSTRASS

ZÜRICH

Hotel Krone Unterstrass | Schaffhauserstrasse 1 | CH-8006 Zürich
Tel +41 (0)44 360 56 56 | Fax +41 (0)44 360 56 00 | info@hotel-krone.ch
www.hotel-krone.ch

Ein Betrieb der Wüger Gastronomie AG